

**M. Forrestall:** Monsieur l'Orateur, vu que la réponse donnée l'autre jour était assez vague, le ministre dirait-il quand nous pouvons espérer que soient proposées les modifications qu'il est très nécessaire d'apporter à la loi?

**L'hon. M. MacEachen:** Monsieur l'Orateur, en ce moment, il me paraît que nous ne pouvons attendre ces amendements au début de la présente session.

\* \* \*

### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

#### L'ACCORD NORAD—LES NÉGOCIATIONS—L'ÉTUDE DE LA QUESTION À LA CHAMBRE

**M. Doug Rowland (Selkirk):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Étant donné que l'accord NORAD doit bientôt prendre fin, le ministre peut-il nous indiquer où en sont les négociations à l'heure actuelle, si elles sont en cours, à quel niveau elles sont étudiées et s'il s'attend à y participer personnellement?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, aucune négociation n'est en cours à l'heure actuelle, aussi m'est-il impossible de déclarer à quel moment je devrais y prendre une part active.

• (1150)

**M. Rowland:** Le ministre pourrait-il nous assurer que la Chambre aura l'occasion de discuter de cette question avant qu'un accord définitif soit conclu entre le Canada et les États-Unis?

**L'hon. M. Sharp:** Monsieur l'Orateur, je suis certain que nous aurons de nombreuses occasions pour discuter de cette question ainsi que d'autres, lorsque le comité permanent sera formé. Bien entendu, le gouvernement acceptera la responsabilité de ce genre d'accords.

\* \* \*

### LA MAIN-D'ŒUVRE

#### L'EFFICACITÉ MENACÉE DES BUREAUX DE LA MAIN-D'ŒUVRE ÉTUDIANTE

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Étant donné le niveau élevé du chômage qui sévit d'un bout à l'autre du Canada et les difficultés qu'éprouvent les étudiants à trouver un emploi, le ministre va-t-il annuler la décision de son ministère, qui doit entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> février, et qui rabaisse la qualité et en fait rend inefficaces des centaines de bureaux de main-d'œuvre étudiante sur des centaines de campus de tout pays?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, je ne suis pas au courant de cette situation. Je vais l'étudier. Le député doit avoir des preuves à ce sujet, mais pour ma part, je n'en ai

### Questions orales

pas. Je vais étudier la question et je lui en ferai rapport directement.

**M. Nowlan:** Je remercie le ministre de sa réponse, monsieur l'Orateur. Lorsqu'il aura découvert ce qui va se passer dans ces bureaux de main-d'œuvre étudiante, pourra-t-il faire une déclaration à l'appel des motions, car cela s'applique à tous les campus qui se trouvent dans notre pays, et je sais qu'un grand nombre d'étudiants sont concernés?

**L'hon. M. Andras:** Monsieur l'Orateur, à priori, j'ai l'impression que nous augmentons en fait nos services à l'intention des étudiants des différentes universités, mais je vais m'en assurer et communiquer cette information aux députés sous une forme ou une autre.

\* \* \*

### L'AGRICULTURE

#### LA PORTÉE DES PROGRAMMES DE CRÉDIT AGRICOLE

**M. Jack Murta (Lisgar):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. Vu les difficultés financières auxquelles font face les jeunes qui essaient de se lancer dans l'agriculture ou d'y demeurer, le ministre pourrait-il nous dire si les agriculteurs canadiens peuvent s'attendre à voir élargir les programmes de crédit agricole au cours des prochaines semaines?

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** C'est possible, monsieur l'Orateur.

**M. Murta:** Le ministre dit que c'est possible. Le ministre pourrait-il dire à la Chambre quelle forme ces programmes agricoles revêtiront et quand nous pourrions nous attendre à les voir présenter de façon que les députés et les Canadiens puissent les étudier?

**L'hon. M. Whelan:** Monsieur l'Orateur, j'ai rencontré tous mes homologues provinciaux et de nombreux organismes agricoles au Canada depuis que j'ai accepté ce portefeuille pour leur demander leur apport. Dès que j'aurai reçu tous leurs mémoires, j'en informerai la Chambre.

#### LA REMISE EN VIGUEUR DU PROGRAMME DE STABILISATION DU REVENU

**M. S. J. Korchinski (Mackenzie):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre pour savoir si, quand il a indiqué au cours de son récent voyage dans l'Ouest du Canada que le programme de revenu de recettes en espèces provenant des céréales serait mis en vigueur, il avait l'accord du ministre de la Justice qui parle au nom de la Commission du blé?

**M. Murta:** Le programme de stabilisation du revenu.

**M. Korchinski:** Oui. Le ministre a-t-il obtenu l'accord du ministre de la Justice avant de déclarer que le programme de stabilisation, aussi appelé Programme de revenu provenant des céréales serait de nouveau présenté?